

CYCLE DES CONFERENCES DU SOIR DE L' ASSOCIATION DU PERSONNEL.

L'année dernière, l'Association a repris avec succès les conférences du soir.

Afin de maintenir le haut niveau établi par nos conférenciers de renom international, nous serions heureux de recevoir vos suggestions tant pour les prochains sujets à traiter que pour les conférenciers qui pourraient les présenter.

Les exposés ne doivent avoir aucun but politique, religieux ou commercial .

Pour vos propositions veuillez contacter

Claudine BALEUR
Secrétariat de l'Association du Personnel -
Tél. 2819 - Fax 78510 02.
Claudine Baleur@MACMAIL.CERN.CH

* * * * *

SERIES OF EVENING CONFERENCE ORGANISED BY THE STAFF ASSOCIATION

Last year the Staff Association successfully restarted its series of evening conferences.

To maintain the high level set by those speakers who were of international repute, we would welcome suggestions for speakers and topics. The presentations should not have any political, religious or commercial objective.

If you have any speakers to propose, please contact

Claudine Baleur
Staff Association Secretariat -
Tel. 2819 -Fax 785 10 02.
Claudine Baleur@MACMAIL.CERN.CH

CLUBS

VELO

Prochaines sorties :

SAMEDI 17 JUILLET :

Départ à 13h30, piscine de Ferney Voltaire pour 78 kilomètres avec la montée de Gimel puis celle de St Georges. Possibilité de couper à Mont S/Rolle et d'aller directement sur Trélex pour ceux qui veulent éviter les montées, ils feront ainsi 42 kilomètres.

SAMEDI 24 JUILLET :

Départ à 14h00 pour 52 kilomètres, rendez-vous sur le parking de la Mairie de Meinier. Pour les avaleurs de kilomètres, **départ à 13h00** de la piscine de Feney Voltaire.



CROQUET

La 3ème édition de la **COUPE DES ALPES** (rencontre internationale triangulaire Suisse, Italie, France) aura lieu **au CERN** entre 9h et 18h le samedi 24 et dimanche 25 juillet.

Toute personne intéressée est cordialement invitée; les joueurs se feront un plaisir d'expliquer le jeu ainsi que la tactique, qui sont souvent mystérieux pour les non habitués.

The 3rd edition of the **COUPE DES ALPES** (triangular international match Switzerland, Italy, France) will take place **at CERN** from 9 a.m. to 6 p.m. on Saturday 24th and Sunday 25th July.

Anyone interested in watching is cordially invited; the players will be pleased to explain the game and the tactics, which are often mysterious for the non-initiated.

CERN Croquet Club / Association Suisse de Croquet
tel. 3333